

## Allegato 5a

### Requisiti in materia di percezione dei colori per conducenti di veicoli motore OVF

Categoria	Possibilità di anomalie	Decisione sull'idoneità	Registrazione nell'allegato 2b
<b>A40</b> <b>Ai40</b>	Deuteranomia → si	idoneo con riserva <sup>1)</sup> (solo se attestato da anomaloscopia)	<input checked="" type="checkbox"/> Idoneo con riserva <input checked="" type="checkbox"/> Deuteranomia  Annotazione nel campo relativo alle limitazioni: <i>idoneo con riserva per cat. A40/Ai40</i>
	Protanomia → no	non idoneo	<input checked="" type="checkbox"/> non idoneo
<b>A, B80, B100, B</b> <b>Ai, Bi</b>	Deuteranomia / Protanomia → no	non idoneo	<input checked="" type="checkbox"/> non idoneo
Ferrovie con <b>condizioni di esercizio semplici</b> (Allegato 1, Let. b OVF) <b>B60</b> <sup>1)</sup> <b>Bi</b> <sup>1)</sup>	Deuteranomia / Protanomia → si	idoneo con riserva <sup>2)</sup> (Solo con evidenza di anomaloscopia)	<input checked="" type="checkbox"/> idoneo con riserva <input checked="" type="checkbox"/> Deuteranomia o <input checked="" type="checkbox"/> Protanomia

Categoria	Possibilità di anomalie	Decisione sull'idoneità	Registrazione nell'allegato 2c
<b>Senza obbligo di licenza (Art. 10 OVF)</b> <sup>2)</sup>	Deuteranomia / Protanomia → si	idoneo con riserva <sup>2)</sup>	<input checked="" type="checkbox"/> idoneo con riserva <input checked="" type="checkbox"/> Deuteranomia <input checked="" type="checkbox"/> Protanomia

#### Nota

<sup>1)</sup> Anomaloscopia:

- idoneo con quoziente di anomalia (QA) tra 0,6 e 2,0
- idoneo con riserva (deuteranomia) con QA tra > 2 e 20; altrimenti non idoneo;
- La gamma di dispersione dell'anomaloscopia non deve essere superiore a 10 linee di graduazione.

<sup>2)</sup> In presenza di debolezza nella percezione dei colori, l'impresa definisce il settore d'attività / settore di impiego, considerando le condizioni d'esercizio, i colori utilizzati per i segnali e l'eventuale attrezzatura di lavoro (p. es. display).

#### Categoria / Definizioni

- Ai40, A40 Corse di manovra in stazione
- Ai, Bi, A, B60, B80, B100, B Corse di manovra su tratta e corse su tratta conformi alla segnalazione (guida di treni)
- Deuteranomia percezione ridotta del verde
- Protanomia percezione ridotta del rosso

## Allegato 5b

### Requisiti in materia di percezione dei colori per persone a svolgere attività rilevanti per la sicurezza OAASF

Attività rilevanti per la sicurezza <u>a</u> soggette a obbligo di certificato Art. 3 OAASF	Possibilità di anomalie	Decisione sull'idoneità	Registrazione nell'allegato 2c
<b>Capomovimento cat. B</b> <b>Accompagnatore di treni UE e CH</b>	Deuteranomia / Protanomia → no	non idoneo	<input checked="" type="checkbox"/> non idoneo
<b>Capomovimento cat. A</b> <b>Manovratore</b> <b>Guardiano di sicurezza</b> <b>Capo della sicurezza</b> <b>Preparatore del treno</b>	Deuteranomia / Protanomia → si	idoneo con riserva <sup>1)</sup>	<input checked="" type="checkbox"/> idoneo con riserva <input checked="" type="checkbox"/> Deuteranomia <input checked="" type="checkbox"/> Protanomia

Attività rilevanti per la sicurezza <u>non</u> soggette all'obbligo di certificato e svolte autoprotezione	Possibilità di anomalie	Decisione sull'idoneità	Registrazione nell'allegato 2c
<b>secondo art. 4 OAASF</b>	Deuteranomia / Protanomia → si	idoneo con riserva <sup>1)</sup>	<input checked="" type="checkbox"/> idoneo con riserva <input checked="" type="checkbox"/> Deuteranomia <input checked="" type="checkbox"/> Protanomia

#### Nota

- <sup>1)</sup> In presenza di debolezza nella percezione dei colori, l'impresa definisce il settore d'attività / settore di impiego, considerando le condizioni d'esercizio, i colori utilizzati per i segnali e l'eventuale attrezzatura di lavoro (p. es. display).

In caso di necessità certificata (attività rilevanti per la sicurezza che richiedono una percezione dei colori intatta), occorre disporre un'anomalosopia:

- idoneo con quoziente di anomalia (QA) tra 0,6 e 2,0
- idoneo con riserva (deuteranomia) con QA tra > 2 e 20; altrimenti non idoneo;
- La gamma di dispersione dell'anomalosopia non deve essere superiore a 10 linee di graduazione.

#### Definizioni

- Deuteranomia      percezione ridotta del verde
- Protanomia        percezione ridotta del rosso